

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
3411

Second edition
1982-12-01

AMENDMENT 2
1994-10-15

Earth-moving machinery — Human physical dimensions of operators and minimum operator space envelope

AMENDMENT 2

*Engins de terrassement — Dimensions ergonomiques des conducteurs et
espace enveloppe minimal*

AMENDEMENT 2

Library / Bibliothèque

Do not remove / Ne pas retirer



Reference number
ISO 3411:1982/Amd.2:1994(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 2 to International Standard ISO 3411:1982 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Subcommittee SC 2, *Safety requirements and human factors*.

© ISO 1994

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

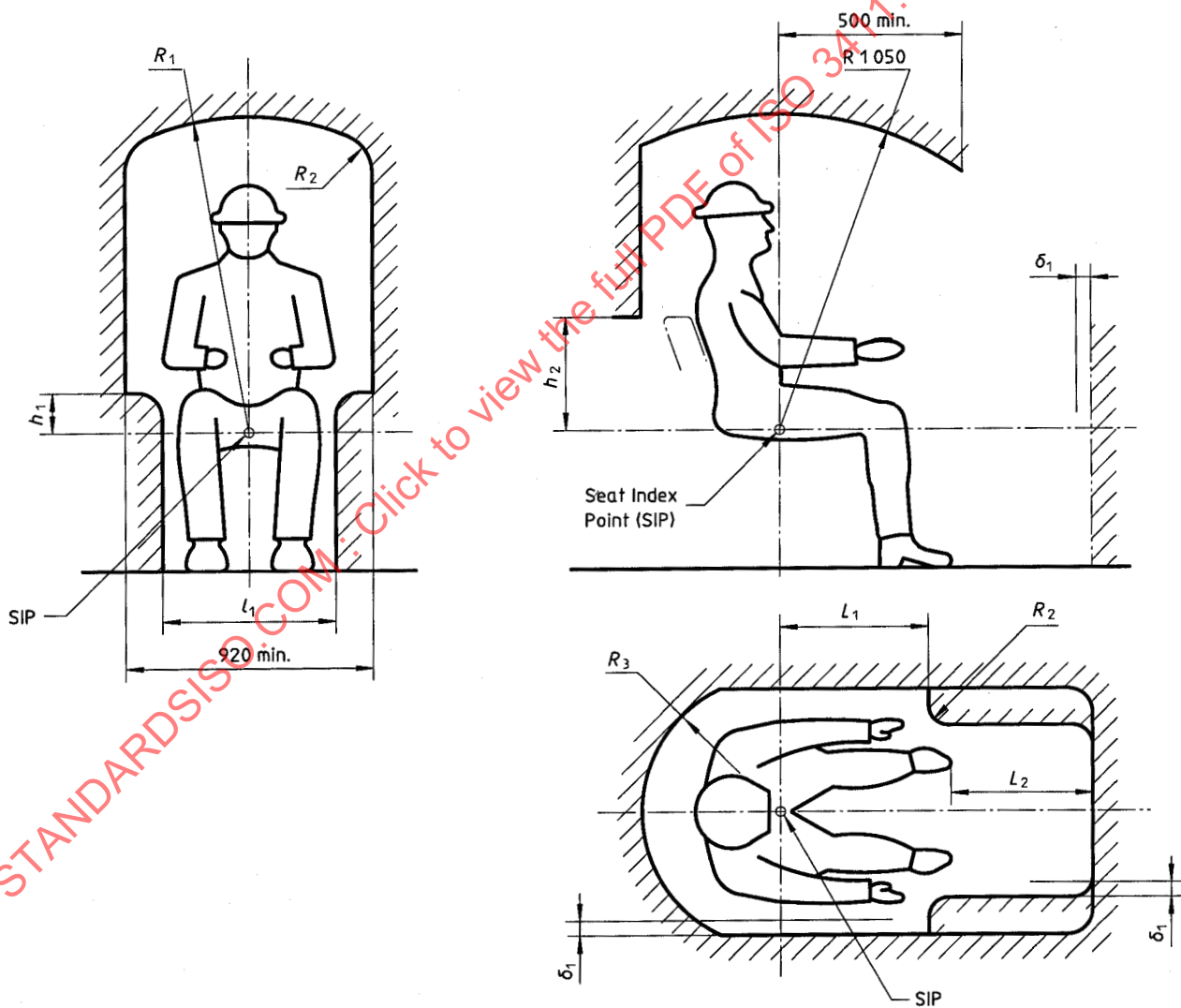
Printed in Switzerland

Earth-moving machinery — Human physical dimensions of operators and minimum operator space envelope

AMENDMENT 2

Page 6, figure 5

Replace the existing figure 5 with the following figure 5 and table 1.



NOTE — Dimensions are given in table 1.

Figure 5 — Operator minimum normal interior space envelope for enclosure — Seated clothed operator

Table 1

Dimensions in millimetres

Reference	Designation	Dimension
δ_1	Clearance between enclosure and controls at their closest to the enclosure	50 min.
R_1	Distance between SIP and the enclosure ceiling in the transverse plane: — with the operator wearing a protective helmet, on a seat with suspension and adjustment, where the machine has engine power above 150 kW — with the operator not wearing a protective helmet, on a seat with suspension and adjustment, where the machine has engine power between 30 kW and 150 kW — with the operator not wearing a protective helmet, on a seat that has neither suspension nor adjustment, where the machine has engine power less than 30 kW	1 050 min. 1 000 min. 920 min.
R_2	Radius at the intersection of enclosure's internal walls with each other and with the ceiling	250 max.
R_3	Distance towards rear	1)
h_1	Vertical distance between SIP and the lower end of upper side walls of the enclosure	150 max.
h_2	Vertical distance between SIP and the lower end of upper back wall of the enclosure	2)
l_1	Width within the space for the legs	560 min.
L_1	Clearance for forearm/hand within the upper side areas of the enclosure	500 min.
L_2	Clearance between the enclosure and the operator's arctic shoe working a pedal or foot-control in any position	30 min.
1) At least $b + 400$ mm, where b is equal to half the horizontal seat adjustment dimension. 2) This dimension shall be equal to the vertical distance between the SIP and the top of the seatrest adjusted to its lowest position.		

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 3411:1982/Amd 2:1994

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 3411:1982/Amd 2:1994